

DE Unterschäumungsset
EN Foam Central Support System
FR Kit de mousse expansive
NL Onderschuimset

DE Montageanleitung
EN Installation instruction
FR Instructions de montage
NL Montagehandleiding

B57-0230



BETTE

Symbolerklärung



Achtung



Ersatzteil



Kontrolle



Optional



Montagetip



Korrekte Montage



Falsche Montage



Nicht im Lieferumfang

Sicherheitshinweise

- Eine Gewährleistung in Bezug auf Sicherheit, Funktion und Unversehrtheit des Produkts ist nur gegeben, wenn die Hinweise in dieser Anleitung beachtet werden. Bei Missachtung können Körperverletzungen und Sachschäden auftreten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen eintreten.
- Gehen Sie unbedingt nach der Anweisung der Montageanleitung vor, um Montagefehler und Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Beachten Sie neben den Hinweisen in dieser Anleitung die allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallvorschriften.
- Tragen Sie während der Verarbeitung des Schnellschaums eine Schutzbrille sowie Schutzhandschuhe.
- Bei Personen, die bereits für Diisocyanate sensibilisiert sind, kann der Umgang mit dem Schnellschaum allergische Reaktionen hervorrufen.
- Bei Asthma, ekzematösen Hauterkrankungen oder Hautproblemen den Kontakt mit dem Schnellschaum vermeiden.
- Den Schnellschaum nicht bei unzureichender Belüftung verwenden oder Schutzmaske mit entsprechendem Gasfilter (Typ A1 nach EN 14387) tragen.
- Für weitere Hinweise den Dosenaufdruck beachten!

Hinweise zur Anleitung

- Diese Montageanleitung muss während der gesamten Montage zur Verfügung stehen. Wenn die Montage von verschiedenen Personen (z.B. Installateur, Fliesenleger) durchgeführt wird, muss die Montageanleitung übergeben werden.
- Vorhandene Maßangaben sind in Millimeter (mm) angegeben.
- Die Abbildungen sind nicht maßstabsgerecht.
- Technische Änderungen sind vorbehalten.

Montagehinweise

- Die Montage darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Behandeln Sie das Produkt mit größter Sorgfalt, um Beschädigungen zu vermeiden. Ringe und andere Gegenstände, die das Produkt beschädigen können, müssen vor der Montage abgelegt werden.
- Das Unterschäumungsset kann ab einer Einbauhöhe von 50 mm verwendet werden.
- Ab einer Aufbauhöhe von größer 120 mm müssen sogenannte Hartgummimatten (Bautenschutzmatte) als Ausgleich verwendet werden.
- Die Hartgummimatten sollten eine Dicke von ca. 8-10 mm aufweisen, damit sie aufgerollt durch das Ablaufloch geschoben werden können.
- Je nach Aufbauhöhe muss die Differenz zum Mindestmaß von 120 mm mit den Hartgummimatten ausgeglichen werden.
- Der Sack sollte mit ausreichend Platz zum Ablauf positioniert werden, damit er nach dem Aushärten nicht mit der Ablaufgarnitur kollidiert.
- Die Dosentemperatur muss mindestens +15 °C und die Haftflächentemperatur mindestens +5°C betragen.
- Eventuelle Schaumverschmutzungen müssen umgehend mit einem Schaumreiniger gereinigt werden.
- Die Aushärtezeit beträgt ca. 2 Stunden.



ACHTUNG!

Dose steht unter Druck!

Wird die Dose nicht komplett entleert, härtet der Schnellschaum in der Dose aus und es besteht Berstgefahr.

→ Doseninhalt nach Vermischung innerhalb von höchstens 5 Minuten vollständig entleeren.

Meaning of symbols



Attention



Spare part



Check



Optional



Installation tip



Correct installation



Incorrect installation



Not included

Safety instructions

- The safety, function and integrity of the product can only be guaranteed if the information provided here is observed. Failure to do so may result in injury or damage to persons or property. The manufacturer is not liable for any damage resulting from a failure to observe the instructions.
- It is essential that you follow the instructions given in the installation guide in order to prevent installation errors and damage to the product.
- Please observe the general safety and accident prevention regulations in addition to the information provided in these instructions.
- Wear safety goggles and protective gloves whilst working with the quick-setting foam.
- In people who are already sensitised to diisocyanates, handling the rapid-setting foam may cause allergic reactions.
- If you have asthma, eczema or other skin conditions, avoid contact with the quick-foaming product.
- Do not use the quick-foam if ventilation is inadequate, or wear a protective mask fitted with a suitable gas filter (Type A1 in accordance with EN 14387).
- For more information, please refer to the instructions on the packaging!

About this guide

- This installation guide must be available for the entire duration of the installation process. If the installation is to be carried out by several individuals (e.g. fitter, tiler etc.), then the installation guide must be passed on as appropriate.
- The dimensions are given in mm (millimetres).
- The illustrations are not true to scale.
- Subject to technical changes.

Installation instructions

- Only to be installed by qualified specialists.
- Handle the product with the greatest care in order to prevent damage. Rings and other items that could damage the product must be removed before installation.
- The foam support kit can be used for installation heights of 50 mm or more.
- Where the installation height exceeds 120 mm, hard rubber mats (construction protection mats) must be used to compensate.
- The hard rubber mats should be approximately 8–10 mm thick so that they can be rolled up and pushed through the waste hole.
- Depending on the installation height, the difference must be made up to the minimum clearance of 120 mm using the hard rubber mats.
- The bag should be positioned with sufficient space around the waste so that it does not interfere with the drain fitting once it has set.
- The can temperature must be at least +15°C and the surface temperature at least +5°C.
- Any foam stains must be cleaned immediately using a foam cleaner.
- The curing time is approximately 2 hours.



ATTENTION!

The can is under pressure!

If the can is not completely emptied, the quick-setting foam inside will harden, posing a risk of the can bursting.

→ Empty the contents of the tin completely within 5 minutes of mixing.

Légende



Attention



Pièce détachée



Contrôle



En option



Consell de montage



Montage correct



Montage incorrect



Non inclus dans la livraison

Consignes de sécurité

- La sécurité, la fonctionnalité et l'intégrité du produit ne sont garanties que si les consignes fournies dans ce manuel sont respectées. Tout manquement à ce point peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages survenus du fait du non respect des instructions.
- Procédez strictement comme indiqué dans le manuel de montage pour éviter toute erreur de montage et tout dommage du produit.
- Outre les consignes du présent manuel, tenez compte également des dispositions généralement en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents.
- Portez des lunettes de protection et des gants de protection pendant la mise en œuvre de la mousse à prise rapide.
- Chez les personnes déjà sensibilisées aux diisocyanates, la manipulation de la mousse à expansion rapide peut provoquer des réactions allergiques.
- En cas d'asthme, d'affections cutanées eczémateuses ou de problèmes de peau, éviter tout contact avec la mousse à action rapide.
- Ne pas utiliser la mousse à expansion rapide en cas d'aération insuffisante ou porter un masque de protection équipé d'un filtre à gaz adapté (type A1 selon la norme EN 14387).
- Pour plus d'informations, veuillez consulter les indications figurant sur l'emballage !

Instructions

- Les présentes instructions doivent être disponibles durant tout le montage. Lorsque le montage est effectué par différentes personnes (par ex. installateur, carreleur), les instructions de montage doivent être transmises.
- Les cotes sont indiquées en millimètres (mm).
- Les illustrations ne sont pas à l'échelle.
- Subject to technical changes.

Instructions de montage

- Le montage ne doit être réalisé que par du personnel qualifié.
- Manipulez le produit avec la plus grande précaution afin d'éviter tout dommage. Les bagues et autres objets susceptibles d'endommager le produit doivent être retirés avant le montage.
- Le kit de mousse expansive peut être utilisé à partir d'une hauteur d'installation de 50 mm.
- À partir d'une hauteur de montage supérieure à 120 mm, il faut utiliser des tapis en caoutchouc dur (tapis de protection de chantier) pour compenser.
- Les tapis en caoutchouc dur doivent avoir une épaisseur d'environ 8 à 10 mm afin de pouvoir être enroulés et glissés à travers l'orifice d'évacuation.
- En fonction de la hauteur de montage, la différence par rapport à la cote minimale de 120 mm doit être compensée à l'aide de tapis en caoutchouc dur.
- Le sac doit être placé à une distance suffisante de l'évacuation afin qu'il n'entre pas en collision avec la gaine d'évacuation une fois durci.
- La température du bidon doit être d'au moins +15 °C et celle de la surface d'adhérence d'au moins +5 °C.
- Les éventuelles taches de mousse doivent être nettoyées immédiatement à l'aide d'un nettoyeur moussant.
- Le temps de durcissement est d'environ 2 heures.

**ATTENTION!****La boîte est sous pression !**

Si la bombe n'est pas entièrement vidée, la mousse à prise rapide contenue dans la bombe durcit et celle-ci risque d'éclater.
→ Une fois le mélange effectué, vider entièrement le contenu du pot dans un délai maximal de 5 minutes.

Uitleg van de symbolen



Let op



Reserveonderdeel



Controle



Optioneel



Installatietip



Correcte montage



Verkeerde montage



Niet inbegrepen

Veiligheidsinstructies

- Er is alleen sprake van een garantie met betrekking tot veiligheid, functie en intactheid van het product, als de opmerkingen in deze handleiding in acht worden genomen. Bij niet-naleving kunnen lichamelijk letsel en materiële schade optreden. De producent is niet aansprakelijk voor schade die door het niet in acht nemen van de aanwijzingen optreedt.
- Ga absoluut te werk volgens de aanwijzingen in de montagehandleiding, om montagefouten en schade aan het product te voorkomen.
- Neem naast de instructies in deze handleiding de algemeen geldige veiligheids- en ongevallenvoorschriften in acht.
- Draag tijdens het verwerken van het snelschuim een veiligheidsbril en beschermende handschoenen.
- Bij personen die al overgevoelig zijn voor diisocyanaten, kan het werken met snelschuim allergische reacties veroorzaken.
- Vermijd bij astma, eczeem of andere huidaandoeningen contact met het snelschuim.
- Gebruik het snelschuim niet bij onvoldoende ventilatie of draag een beschermend masker met een geschikt gasfilter (type A1 volgens EN 14387).
- Raadpleeg de opdruk op de verpakking voor meer informatie!

Opmerkingen bij de handleiding

- Deze montagehandleiding moet tijdens de hele montage ter beschikking staan. Als de montage door verschillende personen (bijv. installateur, tegellegger) wordt uitgevoerd, moet de montagehandleiding overhandigd worden.
- Bestaande maataanduidingen zijn in millimeter (mm) aangegeven.
- De afbeeldingen zijn niet schaalgetrouw.
- Technische wijzigingen zijn voorbehouden.

Montage-instructies

- De montage mag uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel plaatsvinden.
- Behandel het product uiterst zorgvuldig om beschadigingen te voorkomen. Ringen en andere voorwerpen die het product kunnen beschadigen, moeten vóór de montage worden afgedaan.
- De onderschuimset kan worden gebruikt vanaf een inbouwhoogte van 50 mm.
- Vanaf een opbouwhoogte van meer dan 120 mm moeten zogenaamde hardrubbermatten (bouwbeschermingsmatten) worden gebruikt om het hoogteverschil op te vangen.
- De hardrubberen matten moeten een dikte van ongeveer 8-10 mm hebben, zodat ze opgerold door het afvoergat kunnen worden geschoven.
- Afhankelijk van de opbouwhoogte moet het verschil tot de minimale hoogte van 120 mm worden opgevuld met de hardrubberen matten.
- De zak moet zo worden geplaatst dat er voldoende ruimte is tot de afvoer, zodat deze na het uitharden niet in aanraking komt met de afvoerset.
- De temperatuur van de bus moet minimaal +15 °C bedragen en die van het hechtoppervlak minimaal +5 °C.
- Eventuele schuimvlekken moeten onmiddellijk met een schuimreiniger worden verwijderd.
- De uithardingstijd bedraagt ongeveer 2 uur.



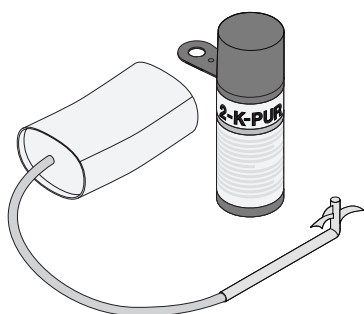
LET OP!

Het blik staat onder druk!

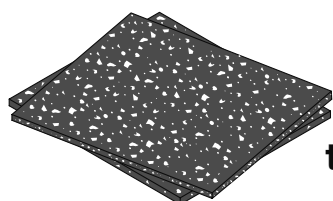
Als de spuitbus niet volledig wordt leeggemaakt, hardt het snelschuim in de spuitbus uit en bestaat er gevaar voor barsten.

→ Leeg de inhoud van de verpakking na het mengen binnen maximaal 5 minuten volledig.

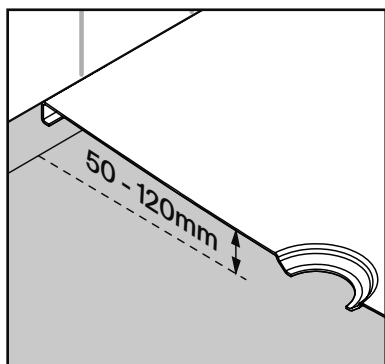
DE Lieferumfang
 EN Scope of delivery
 FR Contenu de la livraison
 NL Leveringsomvang



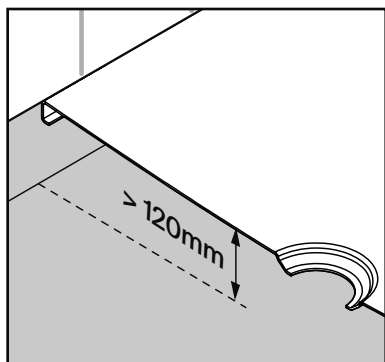
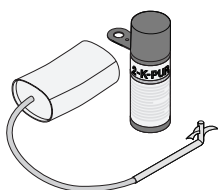
B57-0230
 1x



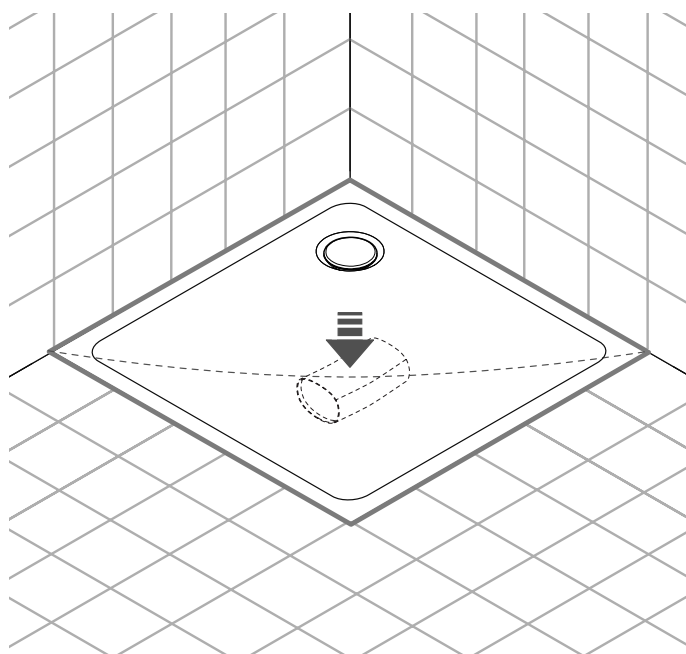
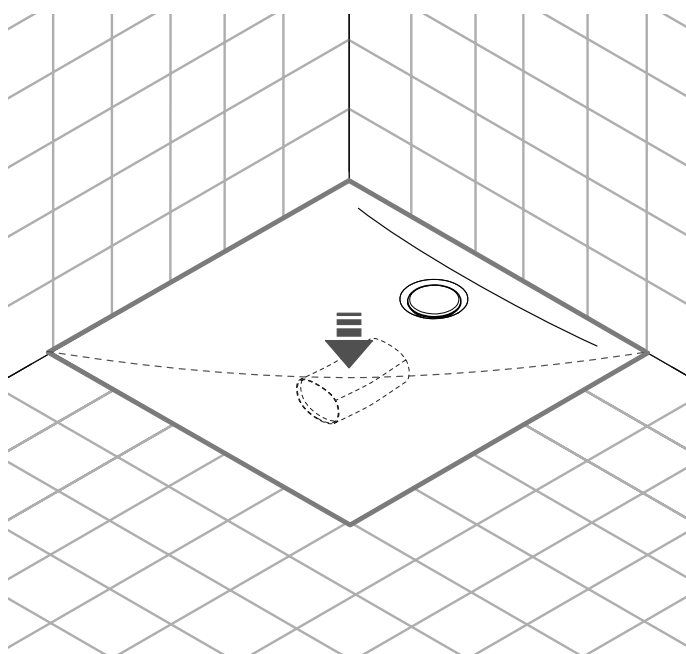
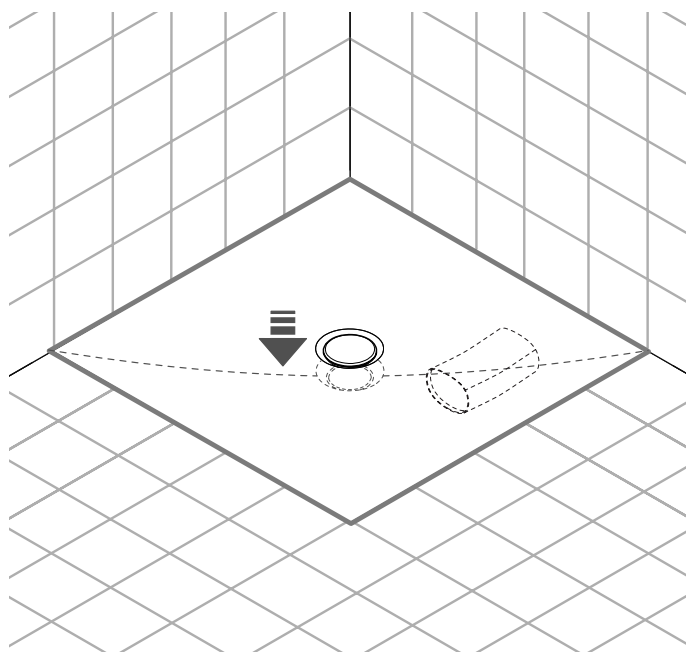
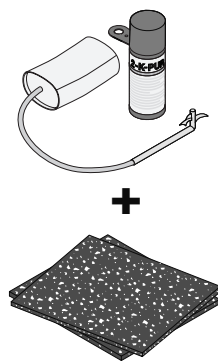
$t \leq 10 \text{ mm}$

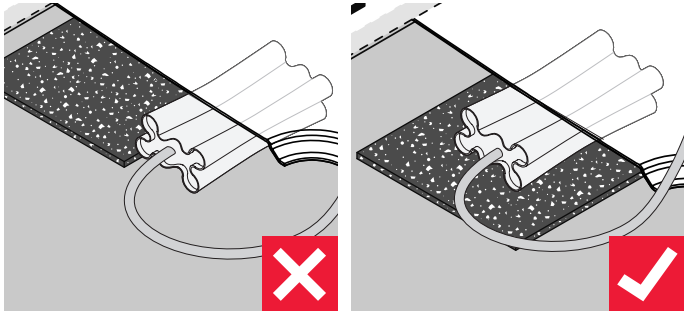
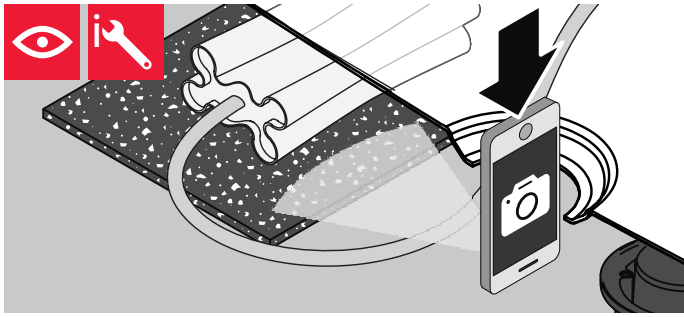


=

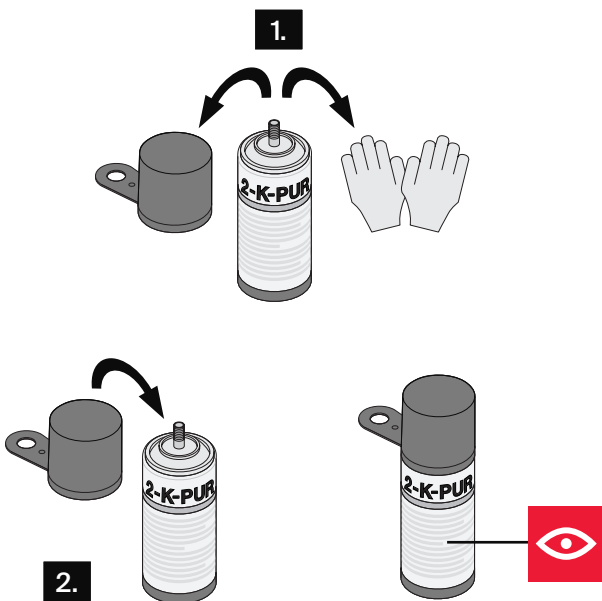


=

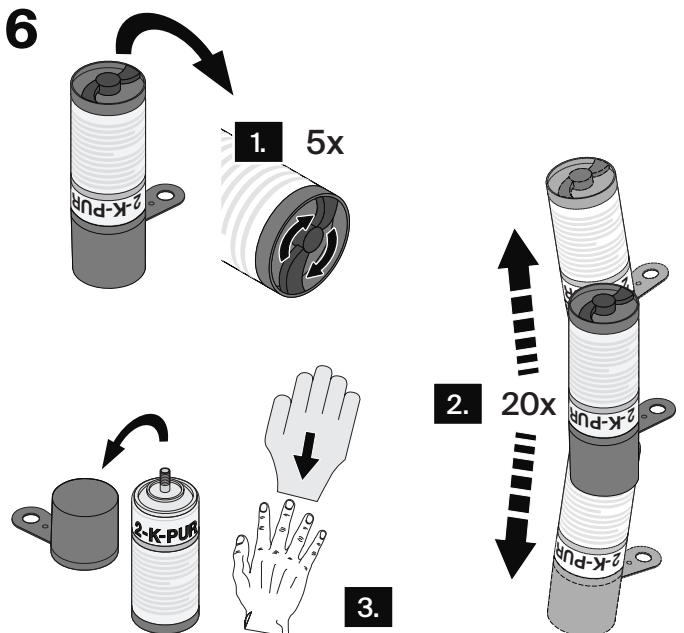




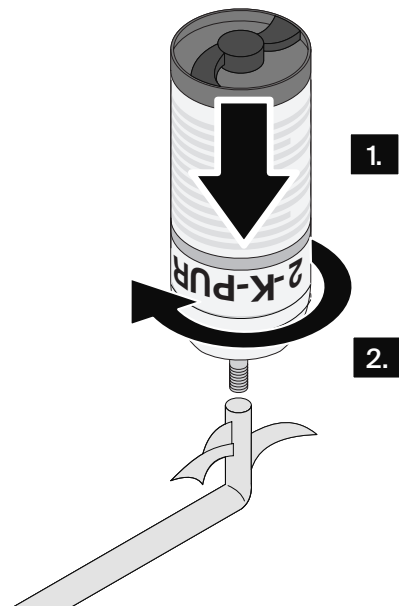
5



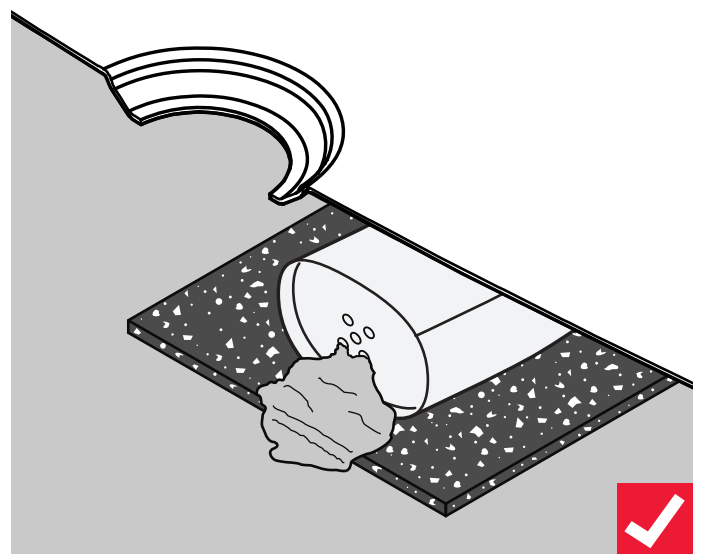
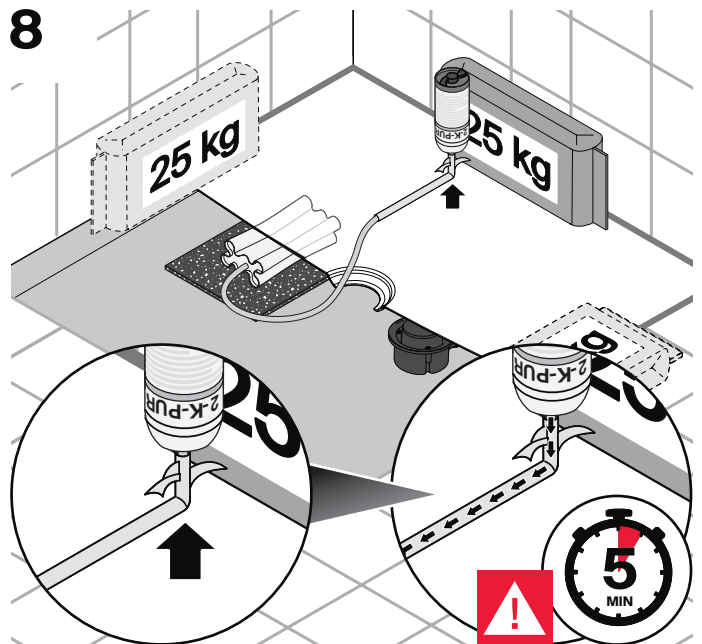
6

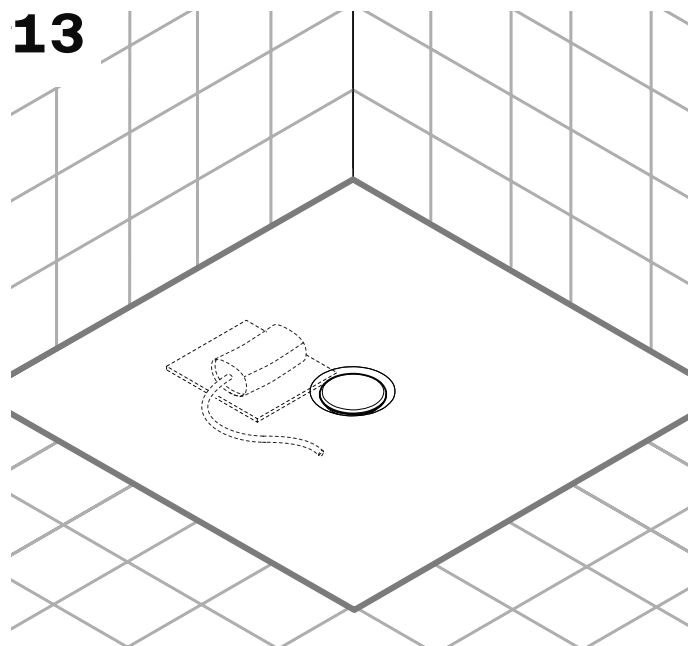
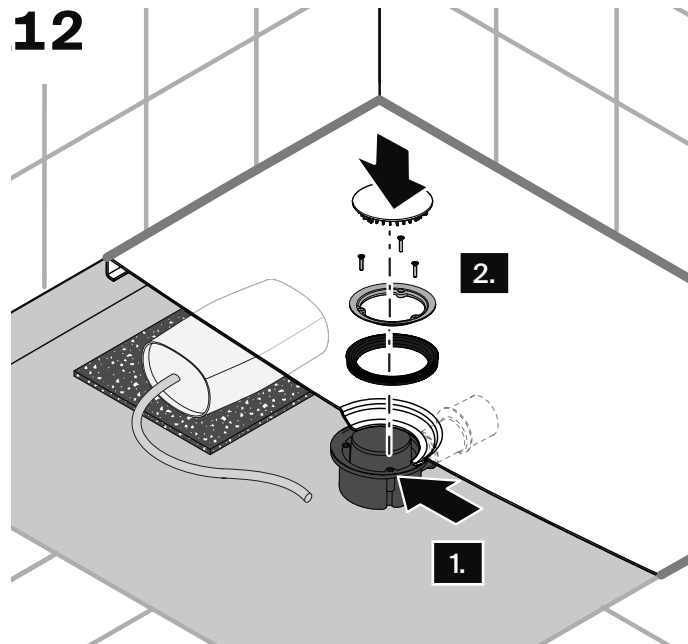
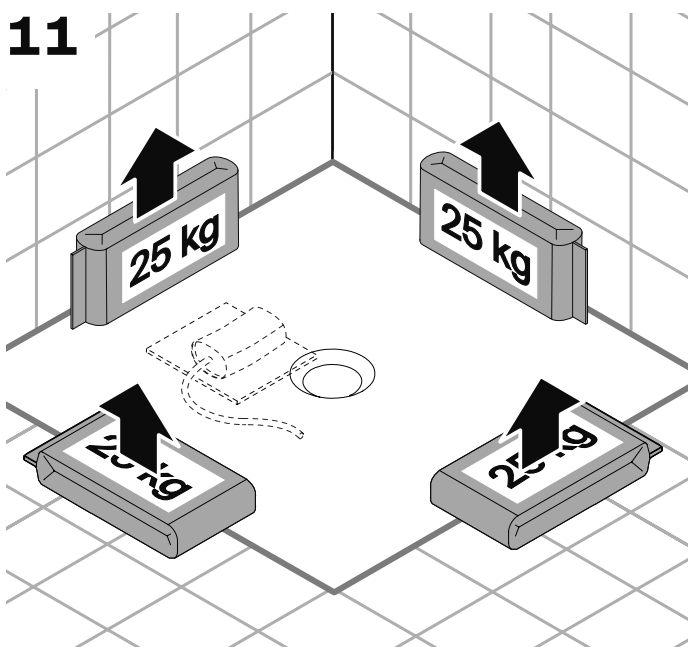
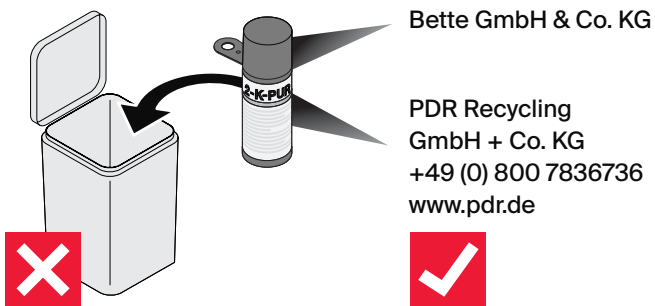
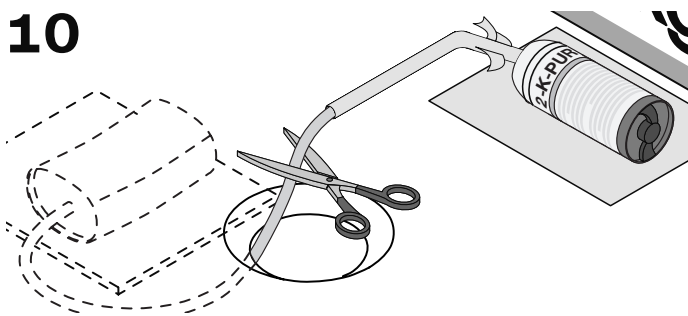
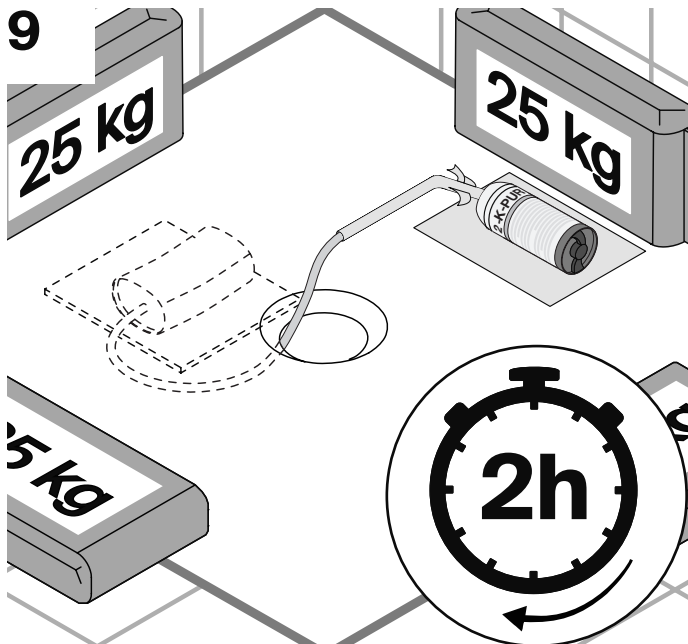


7



8





Bette GmbH & Co. KG
Heinrich-Bette-Straße 1
33129 Delbrück
Germany
T +49 5250 511-0
info@bette.de

www.my-bette.com

Rev. 3 / 06.2026 / Z0015930